

Avec le soutien de :

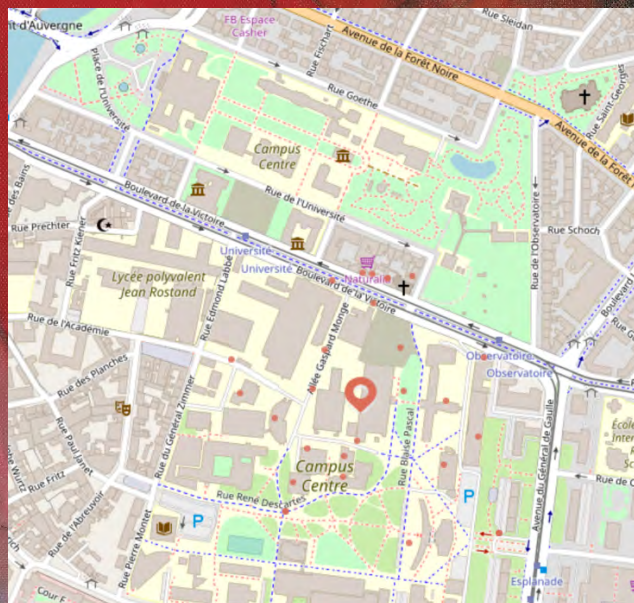
Université de Strasbourg

Colloque international



# L'écrit familial au début du XX<sup>e</sup> siècle

## L'apport de la correspondance des Poilus



Jeudi 20 juin 2019

Vendredi 21 juin 2019

Institut Le Bel Salle Ourisson

4 rue Blaise Pascal

67000 Strasbourg

Arrêt "Observatoire" trams C E F

Organisation Renseignements Hélène Carles hcarles@unistra.fr

Martin Glessgen glessgen@rom.uzh.ch

Université de Strasbourg

## L'écrit familial au début du XX<sup>e</sup> siècle :

### l'apport de la correspondance des Poilus

Jeudi 20 juin 2019

9:30 : *Accueil et café* en salle Vivien (annexe à la salle Ourisson)

#### 10:00 – 12:00 : 1<sup>re</sup> séance de travail, salle Ourisson

Président de séance: André Thibault

10:00 *Ouverture du colloque*

10:15 Pierre Rézeau (CNRS), *L'éventail des scripteurs de la Grande Guerre – une richesse linguistique insoupçonnée*

10:30 Thierry Heckmann (Archives Départementales de la Vendée), *La collecte et la mise à disposition des documents : la dimension archivistique*

11:00 – 11:30 *Pause café*

11:30 Claus Pusch (Université de Freiburg i.Br.), *L'oral et l'écrit – immédiat et distance communicatives*

12:00 – 13:30 *Déjeuner* au Restaurant *La Patrie* pour les conférenciers

13:45 *Café* en salle Vivien

#### 14:00 – 18:00 : 2<sup>e</sup> séance de travail, salle Ourisson

Président de séance: Jean-Christophe Pellat

14:00 André Thibault (Université de Paris-Sorbonne), *La variation régionale dans le vocabulaire des Poilus*

14:30 Martin Glessgen (Université de Zurich/ÉPHE-PSL), *Les langues de France d'après le témoignage de la correspondance*

15:00 – 15:30 *Pause café*

15:30 Hélène Carles (Université de Strasbourg), *Nature et trajectoires chronologiques du français régional en domaines occitan et francoprovençal*

16:00 Dumitru Kihăi (Université de Zurich), *La place de l'argot dans le vocabulaire des Poilus*

16:30 Bénédicte Élie (Université de Zurich), *Langue littéraire vs langue familiale*

Tour de table : *synthèse de la journée*

17:30 *Verre de clôture* en salle Vivien

19:00 *Dîner* au Restaurant *Au Pigeon* pour les conférenciers

Vendredi 21 juin 2019

9:30 : *Accueil et café* en salle Vivien

#### 10:00 – 12:30 : 3<sup>e</sup> séance de travail, salle Ourisson

Président de séance: Claus Pusch

10:00 Christophe Gérard (Université de Strasbourg), *Le lexique spécialisé de la guerre et des tranchées : l'innovation lexicale*

10:30 Jean-Paul Chauveau (CNRS - ATILF/Nancy), *Le vocabulaire rural dans les échanges familiaux*

11:00 – 11:30 *Pause café*

11:30 Jean-Christophe Pellat (Université de Strasbourg), *Aspects syntaxiques dans l'expression des peu lettrés*

12:00 Emanuele Cutinelli-Rendina (Université de Strasbourg), *La documentazione semi-colta contemporanea in italiano*

12:30 Hélène Carles / Martin Glessgen, *Conclusions*

12:45 – 14:00 *Buffet* en salle Vivien